



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
SERVIZIO SPORT

REG. DET. DIR. N. 2057 / 2015

Prot. corr.n. SP 20/1/104-260/2014

sez. 2235

OGGETTO: manifestazione "Trieste Estate 2015". Realizzazione concerto "La musica prima e dopo la Grande Guerra". Affidò all'Associazione "Nuova Orchestra da Camera Ferruccio Busoni". Impegno di spesa: Euro 3.500,00.= (fuori campo IVA).

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Richiamate

la D.G. n. 196 dd. 14 maggio 2015, immediatamente eseguibile, con la quale è stata approvata l'organizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2015" e si è disposto di dare avvio alle procedure programmatiche e organizzative da parte dei competenti Uffici;

la D.G. n. 241 dd. 8 giugno 2015 con la quale l'Amministrazione, tra l'altro, ha approvato il programma della manifestazione "Trieste Estate 2015" con l'indicazione delle iniziative finanziate dal Comune di Trieste, tra le quali un concerto della "Nuova Orchestra da Camera Ferruccio Busoni";

visto il preventivo presentato dall'associazione "Nuova Orchestra da Camera Ferruccio Busoni" (con sede a Trieste in via delle Sette Fontane 23, C.F. 90090300329) e conservato in atti, relativo alla realizzazione del seguente concerto nell'ambito della citata manifestazione "Trieste Estate 2015":

spettacolo	sede	data
"La musica prima e dopo la Grande Guerra"	Museo Ferroviario	4 agosto 2015

Con il quale è richiesto l'importo complessivo di Euro 3.500,00.= IVA esclusa – fuori campo IVA

Responsabile del procedimento: DUGULIN Adriano	Tel: 040 675 8728	E-mail: dugulin@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Marina Gon	Tel: 040 6758526	E-mail: gonm@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Marina Gon	Tel: 040 6758526	E-mail: gonm@comune.trieste.it	

ai sensi dell' art. 4 DPR n. 633/72, onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, SIAE, ENPLAS...ad esclusione di palco e service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

considerato

che la “Nuova Orchestra da Camera Ferruccio Busoni”, è un complesso storico fondato nel 1965 da Aldo Belli ed è una delle prime orchestre da camera sorte in Italia nel dopoguerra e la più antica della regione Friuli Venezia Giulia, è formata da affermati strumentisti vincitori di importanti concorsi internazionali che possono vantare una lunga esperienza concertistica nel campo solistico e cameristico;

che si è posta all’attenzione del pubblico e della critica suonando in Austria, Slovenia, Croazia, Germania, Svizzera, Russia, Tunisia e Italia, con solisti d'eccezione quali Salvatore Accardo, Ivry Gitlis, Domenico Nordio, Simonide Braconi, Gianluca Littera, Michael Flaksman, Lucio Degani, Federico Agostini, Massimo Gon, Friedemann Eichhorn, Peter Bannister, Markus Placci, Priya Mitchell, Mauro Maur, Ivan Chiffolleau, Cristiano Rossi, Sandro De Palma, Dan Zhu, Niek De Groot, Mirel Iancovici, David Cohen, Daniel Rowland, Roberto Plano ecc;

che il 30 ottobre 2013 l'Orchestra Busoni ha tenuto, come rappresentante dell'Italia, il concerto inaugurale al Festival Internazionale Silver Lyre organizzato dalla Società Philharmonica di San Pietroburgo, ottenendo un grande successo da parte del pubblico;

dato atto che, per l'affidamento di cui sopra, trattasi di attività comportanti prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilità del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni;

atteso che gli operatori artistici sono stati individuati in base alla loro unicità nel rappresentare il concerto richiesto in quanto in possesso di specifiche caratteristiche tecniche e artistiche in relazione al servizio da affidare;

richiamato il Decreto Legislativo 12.4.2006, n.163 “Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture” ed, in particolare l'art. 57 “Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara”, comma 2, lett. b) il quale prevede che si possano aggiudicare contratti pubblici relativi a lavori, forniture, servizi mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, qualora, per ragioni di natura tecnica o artistica ovvero attinenti alla tutela dei diritti esclusivi, il contratto possa essere affidato unicamente ad un operatore economico determinato;

attesa l'impossibilità, sempre in relazione alla natura artistica della prestazione, di fare ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

dato atto che la realizzazione della manifestazione “Trieste Estate 2015” viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (relazione Previsionale e Programmatica 2014 - 2016), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e pertanto la relativa spesa non è soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge

Responsabile del procedimento: DUGULIN Adriano	Tel: 040 675 8728	E-mail: dugulin@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Marina Gon	Tel: 040 6758526	E-mail: gonm@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Marina Gon	Tel: 040 6758526	E-mail: gonm@comune.trieste.it	

30 luglio 2010, n. 122;

rammentato che dal 1° gennaio 2015 questo Comune si trova in esercizio provvisorio ai sensi dell'art. 44, comma 4 ter, della Legge Regione FVG 1/2006 e, pertanto, in tale periodo si possono effettuare, per ciascun intervento, spese in misura non superiore mensilmente ad un dodicesimo delle somme previste nell'ultimo bilancio definitivamente approvato, con esclusione delle spese tassativamente regolate dalla legge o non suscettibili di pagamento frazionato in dodicesimi;

vista la relazione “Bozza di Bilancio 2015 e prime misure per garantire gli equilibri economico finanziari”, approvata dalla Giunta Comunale in data 30.12.2014;

rammentato che la citata Deliberazione Giuntale n. 196 al punto 2. dispone “di dare atto dell'importanza di realizzare la suddetta tradizionale manifestazione estiva nel periodo giugno/settembre, considerato il carattere di appuntamento ormai tradizionale per l'estate cittadina che detta manifestazione riveste, le ricadute economiche nel settore del commercio e di tutto l'indotto e, in caso di non realizzazione, il conseguente danno d'immagine per l'Amministrazione Comunale, e pertanto della necessità di procedere urgentemente alla realizzazione della stessa, impegnando spese indifferibili e urgenti, che non sono suscettibili di pagamento in dodicesimi”;

ribadito pertanto che la spesa di cui trattasi è indifferibile ed urgente e non è suscettibile di pagamento in dodicesimi in quanto necessaria alla realizzazione della manifestazione di imminente avvio;

visto

il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI) relativo alla realizzazione degli spettacoli, facente parte integrante del presente atto, che sarà consegnato all'affidatario prima dell'inizio del servizio;

che non vi sono oneri per la sicurezza riconosciuti agli aggiudicatari dei servizi relativi all'organizzazione degli spettacoli;

ritenuto

di affidare all'associazione “Nuova Orchestra da Camera Ferruccio Busoni” (con sede a Trieste in via delle Sette Fontane 23, C.F. 90090300329), nell'ambito della manifestazione “Trieste Estate 2015”, alle condizioni di cui alle “Clausole per l'affido per la realizzazione di spettacoli nell'ambito di Trieste Estate 2015” firmate per accettazione e facenti parte integrante del presente atto, la realizzazione del seguente concerto:

spettacolo	sede	data
“La musica prima e dopo la Grande Guerra”	Museo Ferroviario	4 agosto 2015

Responsabile del procedimento: DUGULIN Adriano	Tel: 040 675 8728	E-mail: dugulin@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Marina Gon	Tel: 040 6758526	E-mail: gonm@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Marina Gon	Tel: 040 6758526	E-mail: gonm@comune.trieste.it	

per la quale è richiesto l'importo complessivo di Euro 3.500,00.- IVA esclusa – fuori campo IVA ai sensi dell'art. 4 DPR n. 633/72 , omnicomprensivo di tutte le spese organizzative, SIAE, ENPLAS...ad esclusione di palco e service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

preso atto

che, come da dichiarazione conservata in atti, il concerto sopracitato “rientra nell'attività di promozione musicale dell'Associazione; non è soggetta a fatturazione né ad IVA in quanto non è da considerarsi fatta nell'esercizio di attività commerciale” ai sensi dell'art 4 del DPR 633/72 e successive modifiche ed integrazioni;

dato atto

che l'Associazione “Nuova Orchestra da Camera Ferruccio Busoni” ha firmato per accettazione le “Clausole per l'affido per la realizzazione di spettacoli nell'ambito di Trieste Estate 2015”, facenti parte integrante del presente atto;

che il pagamento avverrà previa emissione di nota spese riscontrata regolare e conforme, e riportante la dicitura “ IVA esclusa – fuori campo IVA ai sensi dell'art. 4 DPR. 633/72 e successive modifiche ed integrazioni”, al termine della completa esecuzione della prestazione;

che il servizio sopra descritto verrà a scadenza nell'anno 2015;

rammentato che con la citata Deliberazione Giuntale n. 196 dd. 14.05.2015 è stata individuata nel Direttore del Servizio Sport la figura che dirigerà le vari fasi di realizzazione della manifestazione;

visti gli artt. 107 e 147 bis del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 del vigente Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

DETERMINA

per quanto esposto in premessa:

1. di autorizzare la spesa di Euro 3.500,00.= IVA esclusa – fuori campo IVA ai sensi dell'art. 4 DPR n. 633/72 , per la realizzazione del seguente evento:

spettacolo	sede	data
“La musica prima e dopo la Grande Guerra”	Museo Ferroviario	4 agosto 2015

nell'ambito di “Trieste Estate 2015”;

2. di affidare l'organizzazione e la realizzazione del concerto di cui al punto 1. in ogni suo aspetto a all'associazione “Nuova Orchestra da Camera Ferruccio Busoni” (con sede a Trieste in via delle Sette Fontane 23, C.F. 90090300329) secondo le “Clausole per l'affido per la realizzazione di spettacoli nell'ambito di Trieste Estate 2015”, sottoscritte per accettazione, facenti parte integrante del presente provvedimento, per l'importo complessivo Euro 3.500,00.=

Responsabile del procedimento: DUGULIN Adriano	Tel: 040 675 8728	E-mail: dugulin@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Marina Gon	Tel: 040 6758526	E-mail: gonm@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Marina Gon	Tel: 040 6758526	E-mail: gonm@comune.trieste.it	

IVA esclusa – fuori campo IVA ai sensi dell'art. 4 DPR n. 633/72;

3. di dare atto che la realizzazione della manifestazione “Trieste Estate 2015” viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (relazione Previsionale e Programmatica 2014 – 2016), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e pertanto la relativa spesa non è soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

4. di approvare il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI), allegato al presente atto e facente parte integrante, che sarà consegnato prima della realizzazione degli spettacoli all'affidatario e che non prevede oneri per la sicurezza;

5. di dare atto che la spesa suddetta verrà a scadenza nel 2015;

6. di precisare che il pagamento avverrà previa emissione di nota spese riscontrata regolare e conforme, e riportante la dicitura “IVA esclusa – fuori campo IVA ai sensi dell'art. 4 DPR. 633/72 e successive modifiche ed integrazioni”, al termine della completa esecuzione della prestazione;

7. di impegnare la spesa complessiva di euro 3.500,00.= IVA esclusa - fuori campo IVA ai sensi dell'art. 4 DPR n. 633/72, ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sotto conto	SIOPE	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
2015	00001 624	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER MANIFESTAZION I ESTIVE	M5005	00019	1308	00604	00001	C	3.500,00	

Allegati:

Clausola_affido_Busoni.pdf

DUVRI_spettacoli_2015.pdf

Responsabile del procedimento: DUGULIN Adriano	Tel: 040 675 8728	E-mail: dugulin@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Marina Gon	Tel: 040 6758526	E-mail: gonm@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Marina Gon	Tel: 040 6758526	E-mail: gonm@comune.trieste.it	

p. IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

IL DIRETTORE DI AREA

(dott. Fabio Lorenzut)

Trieste, vedi data firma digitale

Responsabile del procedimento: DUGULIN Adriano	Tel: 040 675 8728	E-mail: dugulin@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Marina Gon	Tel: 040 6758526	E-mail: gonm@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Marina Gon	Tel: 040 6758526	E-mail: gonm@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: LORENZUT FABIO

CODICE FISCALE: LRNFBA59T27E098E

DATA FIRMA: 31/07/2015 15:50:17

IMPRONTA: 9DC969EF23750583C731218D517C0ABF41FC5B3D71A06F6ED346F36AB9D41D3C
41FC5B3D71A06F6ED346F36AB9D41D3C29A617C279FC286B6207B3DB635B7A6E
29A617C279FC286B6207B3DB635B7A6ED65A614B47560C4B18571B0BBFAED37C
D65A614B47560C4B18571B0BBFAED37C529A78254DF1AB611F5FD0554A8B1D81